

Sophie Lebrun  
Catherine Polli

**Document de référence**  
Pour les élèves et pour le MA

# **Travail Personnel de Certificat**

## **Préparation à l'entretien 3**

**Création arts & design**



Juin – septembre 2024

Ecole de culture générale Jean-Piaget

## Table des matières

<b>Introduction</b> .....	2
<b>1. Échéances</b> .....	3
<b>2. Contenu attendu</b> .....	3
<b>3. Outils d'aide à la rédaction</b> .....	6
3.1 Page de titre .....	6
3.2 Table des matières.....	7
3.3 Référencement des sources dans le développement.....	9
3.3.1 Insertion d'une citation .....	9
3.3.2 Reformulation d'une idée .....	10
3.3.3 Normes de référencement dans le texte .....	11
3.4 Normes de référencement dans la bibliographie .....	14
<b>Bibliographie</b> .....	18
<b>Annexes</b> .....	19
Annexe 1 : fiche d'entretien .....	19
Annexe 2 : évaluation de l'avant-projet.....	20

# Introduction

Chères élèves, Chers élèves,

Vous venez de rendre votre avant-projet TPC qui a été évalué par votre MA lors du 2<sup>e</sup> entretien. S'il a été validé, vous pouvez commencer la rédaction de votre TPC en vue de l'entretien 3 en début de 3<sup>e</sup> année. Le canevas que vous avez rendu constitue la base de votre futur TPC.

Si votre avant-projet a été évalué « à remédier », il doit être retravaillé ; s'il a été "refusé", il doit être complètement modifié avant de vous lancer dans la rédaction de votre TPC.

Dans tous les cas, vous aurez à fournir un travail conséquent entre le 2<sup>e</sup> et le 3<sup>e</sup> entretien (en partie durant l'été). Le présent document vous indiquera :

1. Les prochaines échéances dès la rentrée et en particulier le délai pour envoyer votre prochain travail à votre MA ;
2. Le contenu attendu pour l'entretien 3 ;
3. Les outils de rédaction pour vous aider à réaliser votre travail.

Un document de référence complet vous sera remis en début de 3<sup>e</sup> année.

# 1. Échéances

<b>Présentation du TPC</b>	26 août 2024 en H5 ou H6 selon groupe de 3 <sup>e</sup>	séance obligatoire à l'aula pour tous les élèves
<b>Envoi du travail en vue de l'entretien 3</b>	11 septembre à 23:59 au plus tard	par mail au MA
<b>Entretien 3</b>	entre le 16 et le 27 septembre 2024	individuel MA + élève

# 2. Contenu attendu

Vous allez réaliser un TPC de création en arts et design qui s'articule en deux parties :

- une production personnelle et originale dans le domaine choisi  
et
- un dossier d'accompagnement structuré et conséquent de 2000 mots.

Tout dossier d'accompagnement doit comporter les éléments suivants qui seront évalués tant dans la mise en forme que dans le contenu :

<b>Dossier d'accompagnement</b>
Page de titre Table des matières Développement Bibliographie (Annexes)

D'ici au 11 septembre prochain, vous devez envoyer par mail à votre MA soit en version Word, soit sur Google Docs, un fichier contenant :

<b>Création</b>	<b>Dossier d'accompagnement</b>
Les photos de votre création dans sa version plus aboutie (croquis, essais, premières réalisations en 2D/3D)	<ul style="list-style-type: none"><li>• La page de titre du dossier d'accompagnement</li><li>• La table des matières provisoire du dossier d'accompagnement</li><li>• 2 pages de développement du dossier d'accompagnement avec des références aux sources utilisées</li><li>• Une bibliographie enrichie d'au moins une source, présentée aux normes APA</li></ul>

Selon l'avancement de votre travail et des nouvelles sources que vous serez amenés à consulter, la table des matières pourra être modifiée. La bibliographie sera augmentée au fur et à mesure.

Lors du 3<sup>e</sup> entretien, vous signerez une « déclaration d'authenticité » vous engageant à réaliser ce travail par vous-même, sans plagiat ni recours à une IA sans la référencer.

Le tableau ci-dessous vous détaille ce qui est attendu pour chaque élément. Référez-vous à la table des matières du présent guide pour réaliser chaque étape.

Partie du TPC	Contenu	Descriptif	Longueur attendue pour le 11.09
Dossier d'accompagnement	Page de titre	La page de couverture doit mentionner un certain nombre d'informations	1 page
Dossier d'accompagnement	Table des matières	La table des matières de votre dossier permettra de présenter les différents chapitres (éventuellement les sous-chapitres)	1 page
Dossier d'accompagnement	Développement	Le début de votre développement : commencez à rédiger la partie théorique dans laquelle vous donnez des informations (exposés des connaissances). Vous devez faire référence à une source à <u>chaque fois</u> que vous affirmez une idée.	2 pages
Dossier d'accompagnement	Bibliographie	La liste de toutes les sources utilisées doit être mentionnée à la fin de votre TPC. Elle suit des règles précises.	1 demi-page (4 sources de l'avant-projet + 1 source supplémentaire)

## 3. Outils d'aide à la rédaction

### 3.1 Page de titre

La page de titre de votre dossier d'accompagnement est la porte d'entrée de votre TPC et doit être soignée dans sa mise en forme. Elle doit mentionner :

- Vos nom et prénom ;
- Votre groupe ;
- Le titre de la création pour la partie artistique / la mention "dossier d'accompagnement" pour la partie analytique
- Le nom de l'école ;
- L'année scolaire ;
- Le nom de votre MA.

Elle peut également contenir une illustration, pour autant qu'elle ait un lien avec votre sujet et qu'elle soit référencée directement sur la page de titre et dans la bibliographie.

ECG Jean-Piaget  
Emma Désirée François

2021-2022  
303

## Une Couleur Rouge

Le dossier d'accompagnement



Travail Personnel de Certificat

Maître accompagnant : Paola Carbone

(TPC de E.-D. FRANÇOIS, 2022)

## 3.2 Table des matières

A partir de votre questionnement du canevas de votre avant-projet, construisez le plan de votre travail et proposez les titres des chapitres de la table des matières de votre dossier d'accompagnement.

<b>Type de questions</b>	<b>Questions extraites du canevas de l'avant-projet</b>	<b>Titres des chapitres de la table des matières du dossier d'accompagnement</b>
<b>Sur le domaine artistique</b>	Qu'est-ce qu'un manga ?	
<b>Sur le courant artistique de référence</b>	Quelles sont mes sources d'inspiration ?	
<b>Sur la technique de réalisation</b>	Quelles sont les techniques utilisées ?	
<b>Sur le thème abordé</b>	Quel est le message abordé dans ma bande dessinée ?	

## La table des matières :

<b>1. Introduction</b>	<b>4</b>
<b>2. Développement</b>	<b>5</b>
2.1 Qu'est-ce qu'une bande dessinée ?	5
2.1.1 Qu'est-ce qu'un manga ?	5
2.1.2 Quelle est l'utilité de ce moyen d'expression ?	6
2.2 Quel est le message abordé dans ma bande dessinée ?	6
2.3 Pourquoi mon histoire s'inscrit-elle dans la période médiévale japonaise ?	7
2.4 Quelle est l'image de l'ohna bugeisha, la femme guerrière au Japon ?	7
2.4.1 Pourquoi avoir choisi une femme comme protagoniste ?	8
<b>3. Recherche</b>	<b>9</b>
3.1 Quelles sont les sources d'inspiration et comment aident-elles à l'élaboration de mon travail ?	9
3.2 Quelles sont mes recherches historiques ?	13
3.3 Comment créer le scénario de ma bande dessinée ?	16
3.3.1 Le synopsis	16
3.3.2 L'intrigue	16
3.4 Quelles sont les recherches psychologiques des personnages ?	17
3.4.1 Comment ai-je créé <i>Ran</i> , l'héroïne de mon histoire ?	18
3.4.2 Comment ai-je créé l'antagoniste <i>Musashi</i> ?	18
3.4.3 Comment ai-je créé <i>Yoshi</i> ?	19
<b>4. Réalisation</b>	<b>20</b>
4.1 Quelles sont les différentes étapes de réalisation ?	20
4.2 Pour quelles raisons la couverture de ma bande dessinée s'intitule "Une couleur rouge" ?	22
4.3 Quelles sont les techniques utilisées ?	22
4.4 Quelles sont les contraintes rencontrées durant le processus de création ?	23
	2
<hr/>	
4.5 A quoi m'a servi la post-production ? Et comment m'a-t-elle aidé à finaliser mon projet ?	24
4.6 Quelles sont les idées de promotions d'Une Couleur Rouge ?	25
<b>5. Conclusion</b>	<b>26</b>
Annexe – Lexique	27
Bibliographie	29

**Premiers chapitres théoriques** qui présentent les connaissances sur le domaine artistique, le thème, la technique choisie

**Chapitres suivants** qui présentent l'analyse du travail, les réflexions sur la création elle-même

(TPC de E.-D. FRANÇOIS, 2022)

## 3.3 Référencement des sources dans le dossier d'accompagnement

Chaque idée ou point de vue doit être appuyé par la référence à la source dans laquelle vous avez lu, vu ou entendu l'information.

On peut faire apparaître de plusieurs façons les informations ou les idées qui proviennent d'une source consultée :

- La citation (directe ou intégrée)
- La reformulation

**La citation et la reformulation permettent d'éviter le plagiat qui consiste à reprendre à son compte les propos d'un auteur.**

### 3.3.1 Insertion d'une citation

- a) Citation directe d'une source : il faut reprendre exactement les mots de l'auteur cité et les mettre entre guillemets. Les références, abrégées, sont données entre parenthèses.

Exemple : "L'intérêt de l'enfant pour les énigmes de la vie sexuelle, sa soif de savoir sexuel se manifestent en effet même à un âge étonnamment précoce." (Freud, 1969, p. 9-10)

- b) Citation intégrée dans une phrase de votre propre texte, les guillemets marquant bien la limite entre votre texte et la citation ; il faut que l'ensemble fasse une phrase grammaticalement correcte.

Exemple : Beaucoup de psychologues sont aujourd'hui convaincu de l'idée que "l'intérêt de l'enfant pour les énigmes de la vie sexuelle, sa soif de savoir sexuel se manifestent en effet même à un âge étonnamment précoce." (Freud, 1969, p. 9-10).

### 3.3.2 Reformulation d'une idée

Reformulation complète des idées de la source : on n'utilise plus les guillemets, mais il faut tout de même indiquer la source.

Exemple : Les enfants, même très jeunes, font preuve d'une grande curiosité à l'égard de la sexualité (Freud, 1969, pp. 9-10).

Autres extraits tirés d'un TPC sur les bienfaits et les inconvénients de l'utilisation du smartphone chez les enfants de 5 à 10 ans :

Citation directe

Certains parents n'hésitent pas à limiter l'accès au téléphone, comme l'indique la journaliste de la RTS : Leurs téléphones sont paramétrés par un contrôle parental et sont gardés sous clé en dehors des plages horaires autorisées." (rts.ch, 04.06.2023)

Reformulation

Cependant, les enfants ayant pris l'habitude d'utiliser le cyber langage commettent plus de fautes d'orthographe quand il s'agit d'écrire correctement, ce qui les freine dans leur apprentissage (Bouillaud et Chanquoy, 2007, p.12).

Reformulation

Le smartphone apporte aussi des bienfaits dans la scolarité en primaire. Certaines applications, comme les jeux sur le téléphone portable, sont bénéfiques pour de meilleures compétences en mathématiques par exemple (Entretien avec Mme Lafranchi, 2020).

Citation intégrée

En effet, les enseignants remarquent que grâce à ces applications, les enfants acquièrent "un mode de pensée plus fluide, ce qui les aide pour les exercices de calculs." (aidetudes.fr).

### 3.3.3 Normes de référencement dans le texte

Après avoir cité ou reformulé l'idée, vous devez indiquer où vous l'avez trouvée.

Chaque idée / information / point de vue doit être référencé à deux endroits dans votre TPC :

- directement dans le texte, entre parenthèses, selon les modèles détaillés ci-dessous

et

- dans la bibliographie (modèles détaillés dans le chapitre suivant)

Les normes APA (*American Psychological Association*) de référencement restent la base la plus fréquemment utilisée et que nous vous invitons à utiliser. Nous détaillons ci-dessous une compilation allégée des règles principales, directement tirées du guide de la Haute école de travail social à Genève (Infothèque HETS-GE, 2015).

#### Principes de base : normes APA

Lorsque vous utilisez l'extrait d'un texte ou que vous présentez une idée ou un concept imaginé et rédigé par quelqu'un d'autre que vous, vous mentionnerez dans le texte, **entre parenthèses, le-s nom-s de-s auteurs-s, l'année de parution du document consulté et à quelle page se trouve l'extrait ou la mention de l'idée ou du concept.**

#### Citations directes

##### Avec un seul auteur

Indiquer, après le texte cité, entre parenthèses : auteur, année d'édition, n° de page. On n'indique ni le prénom, ni les initiales du prénom de l'auteur :

(Mueller, 1997, p. 123)

##### Avec plusieurs auteurs

Pour 2 auteurs, séparez leur nom avec une esperluette (&). Pour plus de 2 auteurs, mentionnez le nom du premier suivi de « et al. » :

(Palmer & Denis, 1999, p. 10)

(Damasio et al., 2005, p. 24)

##### Ressources internet

**Pour un site web**, on mentionnera, le nom du site avec la date de la dernière consultation :

(Site ECG Jean-Piaget, 22.09.2016)

**Pour une page spécifique d'un site web**, on précisera la section consultée :

(Site ECG Jean-Piaget, TPC, 22.09.2016)

### Pour un article d'encyclopédie ou de dictionnaire en ligne :

(Site Larousse, 22.09.2016)

### Entretiens retranscrits

Vous pouvez citer des extraits d'entretien en mentionnant entre parenthèses « entretien avec » puis le nom de la personne et l'année :

(Entretien avec Mme Bricaud, 2015)

### Citations indirectes (référence à une idée)

*Selon Galvan (1996, p. 15), il semblerait que...*

*Une étude effectuée par Damasio (2007) a démontré que...*

*En 1995, Brown et Dolby proposaient...*

*Une équipe américaine (Brown et Dolby, 1995), proposait...*

### Exemples tirés du TPC d'E.-D. FRANÇOIS :

#### 2.1.1 Qu'est-ce qu'un manga ?

Selon T. Mourier, *Manga* est un mot composé de deux kanji (idéogrammes japonais) : "Man" se traduirait de différentes manières, telles que "divertissant", "exagérer", "sans but". Et "Ga" qui signifierait la représentation graphique comme "dessin", "peinture". Le terme Manga serait l'équivalent de dessin dérisoire ou dessin non abouti (Mourier, 2018).

### 3.2 Quelles sont mes recherches historiques ?

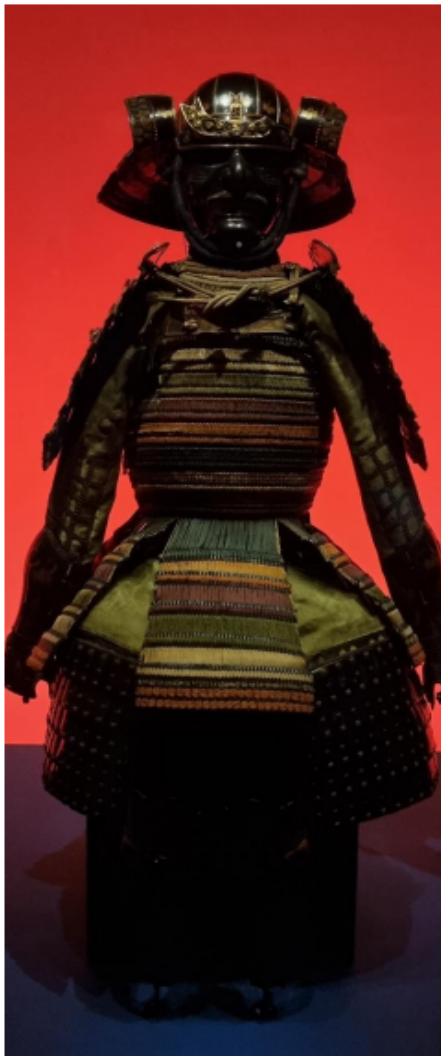
- Les armes de guerre

*Naginata (hallebarde japonaise)* : mesurant env. 2 mètres, elle possède une lame de sabre en son extrémité. Celle-ci est légèrement courbée.

*Katana* : l'arme est très populaire chez les samouraïs. La lame du sabre est longue prenant  $\frac{2}{3}$  de l'arme avec  $\frac{1}{3}$  de manche.

*Wakisashi* : c'est un sabre de plus petite envergure mais utilisé par les samouraïs.

*Armure du samouraï* : l'armure est constituée d'une protection thoracique, d'un casque, de protège tibia et bras. Elle demande un travail conséquent à l'artisan qui doit exercer diverses techniques telles que le tissage, le forgeage, la teinture, le travail du cuir, etc.



15



<sup>15</sup> Visuels de *l'Histoire du costume* d'Albert Racinet (1995), p.85 (en haut à droite) et p.87 (en bas à droite).

Habituez-vous dès le 3<sup>e</sup> entretien à rendre l'avancement de votre travail selon les codes de mise en forme (consignes documentaires) attendus pour la version finale de votre dossier d'accompagnement, afin d'en faciliter la lisibilité :

- ✓ **Police** : Arial, Georgia, Verdana, Calibri.
- ✓ **Taille de police** : entre 11 et 13. Les titres et sous-titres en gras et/ou avec une taille plus grande.
- ✓ **Interligne** : entre 1.2 et 1.5.
- ✓ **Marges** : entre 1.8 et 2.5 cm.
- ✓ **Les pages doivent être numérotées.**
- ✓ **Le texte doit être justifié** (aligné à droite et à gauche).

## 3.4 Normes de référencement dans la bibliographie

L'ensemble des citations renvoie le lecteur à la bibliographie, en fin de document, pour une information plus complète sur l'identification de vos sources.

Toute référence indiquée dans votre texte doit figurer dans la bibliographie.

Si vous utilisez des correcteurs tels qu'Antidote ou une IA comme ChatGpt, vous devez l'indiquer également.

La bibliographie doit suivre l'ordre alphabétique des auteurs, indépendamment du type de source.

Vous trouverez ci-dessous différents exemples de sources bibliographiques mises en forme en fonction du type de support :

### Livres

**Mueller, C. (1997).** *De l'asile au centre psychosocial : esquisse de la psychiatrie suisse.* Lausanne : Payot.

### Auteurs multiples

**Gillioz, L., De Puy, J. & Ducret, V. (1997).** *Domination et violence envers la femme dans le couple.* Lausanne : Payot.

## Chapitre d'encyclopédie

**Hameline, D. (2002).** Histoire de l'éducation. Dans *Encyclopaedia Universalis*, (vol. 7, pp. 877-879). Paris : Encyclopaedia Universalis.

## Article de journal

**Kubieck, K. (2010, 2 mars).** Un mécontentement crescendo au Service des tutelles d'adultes. *Le Courier*, pp. 3-5.

## Ressources électroniques

**Kaufmann, J.-C. (2015).** *Jean-Claude Kaufmann, sociologue, écrivain*. Récupéré le 23.02.2015 de <http://www.jckaufmann.fr/>.

**Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle. (2012).** *FASE réseau cohésion*. Récupéré le 20.02.2015 de <http://www.fase.ch/>.

## Encyclopédies en ligne

*Universalis : ressource documentaire pour l'enseignement*. Consulté le 17 octobre 2012 sur <http://www.universalis-edu.com/>.

## Article de journal tiré du web :

**Petite, S. (2008, 29 novembre).** Changer de vie avant qu'on nous l'impose. *Le Courier*. Récupéré le 17.10.2011 de <http://www.lecourrier.ch>.

## Vidéo

**Charrières, J. de (2003).** *Chômeurs au boulot !* [Enregistrement vidéo]. Genève : TSR.

**Truffaut, F. (2003).** *L'enfant sauvage* [DVD]. (S. l.) : MGM Home Entertainment.

**Fernex, F. & Weilhammer, F. (2011).** *Une famille, un seul salaire, la galère* [Vidéo en ligne]. Récupérée le 20.10.2011 de <http://www.tsr.ch/emissions/tempspresent/>.

## Images provenant du web

La mention de l'origine d'une image prise sur le web **fait partie des références bibliographiques**. Elle est à inscrire directement sous l'image et dans la bibliographie. On mentionne si possible le nom de l'auteur de l'image, suivi de l'adresse URL de celle-ci. Il est également nécessaire d'ajouter un commentaire ou un titre pour chaque image.

Pour une image figurant en **page de titre**, pour des raisons esthétiques, la référence peut figurer sur l'une des pages suivantes.

Exemples :



Cohabitation entre les piétons et les trams

Source : istockfotos.com



Développer la compréhension pour faciliter l'inclusion des personnes autistes au quotidien

Source : © LIGHTFIELD STUDIO - stock.adobe.com

Extrait de la bibliographie du TPC d'E.-D. FRANÇOIS :

**Scott, S. (2021).** *Le Temps des samouraïs : Les origines sanglantes du Japon* [documentaire/miniséries]. Canada/USA : Cream Productions.

**Mourier, T. (2018).** *Le lexique BD Comics Manga*. Récupéré le 14.02.2022 de <https://www.bubblebd.com/9emeart/bd/edito/le-lexique-bd-comics-manga>.

# Bibliographie

**De Almeida, V., Lebrun, S. & Schaetti, B. (2016).** *Guide du projet 2<sup>e</sup> année, Travail Personnel de Fin d'Etudes (TPFE)*. Genève : ECG Jean-Piaget.

**François E.D. (2022)** *La couleur rouge*, TPC ECG Jean-Piaget

**Haene, S. (2016).** *La recherche documentaire, ateliers de Compétences informationnelles*. Genève : Service d'information documentaire de l'Enseignement secondaire II.

**Infothèque HETS-GE, (2015).** *Citations et références bibliographiques, Guide pour l'application des Règles APA*. Genève : Haute école de travail social.

**Schaetti, B. (2015).** *Le Travail de certificat à l'ECGA, guide méthodologique pour réaliser un travail de recherche*. Genève : ECGA.

**Image de couverture :** <https://www.pngegg.com/fr/png-ydbqv>

# Annexes

## Annexe 1 : fiche d'entretien

ECG Jean-Piaget

TPC 2024-2025

### FICHE D'ENTRETIEN TPC

Nom de l'élève : ..... Prénom de l'élève : .....

Entretiens 2<sup>e</sup> :  n°1       n°2<sup>1</sup>

Entretiens 3<sup>e</sup> :  n°3       n°4       n°5       n°6

**Objectif(s) de l'entretien :**

.....  
.....

**Travail réalisé** depuis le dernier entretien (*en cas d'entretien manqué, indiquer le motif*)

**Travail à fournir via email** au plus tard le : .....

**Prochain entretien** fixé au ..... à ..... lieu : .....

Date du présent entretien : ..... Durée de l'entretien : .....

Signature de l'élève : ..... Signature du MA : .....

***Original à conserver et copie à transmettre à l'élève à l'issue de chaque entretien.***

<sup>1</sup> L'entretien n°2 fait l'objet d'une fiche d'évaluation de l'avant-projet en plus du présent document.

## Annexe 2 : évaluation de l'avant-projet

ECG Jean-Piaget

TPC 2024-2025

### EVALUATION DE L'AVANT-PROJET – ARTS ET DESIGN 2<sup>e</sup> année

NOM de l'élève :

Prénom :

Groupe :

OSP :

Adresse EEL :

[@eduge.ch](mailto:)

Création et sujet proposés :

L'avant-projet est :

<input type="checkbox"/> <b>Validé</b>	<p>L'avant-projet proposé est accepté.</p> <p>Il devient donc votre projet TPC et vous pouvez directement commencer à préparer ce qui est attendu pour le 3<sup>e</sup> entretien.</p>
<input type="checkbox"/> <b>A remédier</b>	<p>L'avant-projet proposé nécessite des corrections ou compléments spécifiés dans la rubrique <i>Commentaires</i></p> <p>Vous devez remettre votre avant-projet corrigé et complété à votre maître accompagnant par mail le 12 août 2024.</p> <p>Vous devrez également commencer à préparer ce qui est attendu pour le 3<sup>e</sup> entretien.</p>
<input type="checkbox"/> <b>Refusé</b>	<p>L'avant-projet est refusé pour les raisons spécifiées dans la rubrique <i>Commentaires</i>.</p> <p>Vous devez remettre votre avant-projet corrigé et complété à votre maître accompagnant par mail le 12 août 2024.</p> <p>Vous devrez également commencer à préparer ce qui est attendu pour le 3<sup>e</sup> entretien. Attention, vous commencez à prendre du retard et serez donc pénalisé.e pour non-respect des consignes dans l'évaluation finale du TPC (partie <i>Démarches</i>).</p>
<input type="checkbox"/> <b>Non rendu</b>	<p>La COFA prendra contact avec vous pour connaître les raisons de ce travail non rendu. Au cas où vous seriez inscrit en 3<sup>e</sup> année à la rentrée prochaine, vous devrez rendre votre travail impérativement au 12 août par mail à votre MA. Attention, vous commencez à prendre du retard et serez donc pénalisé.e pour non-respect des consignes et des échéances dans l'évaluation finale du TPC (partie <i>Démarches</i>).</p> <p>Vous devrez également commencer à préparer ce qui est attendu pour le troisième entretien.</p>